Ontario

Ministry of Natural Resources

Ministère des Richesses naturelles

91-03916/

RESOURCE REPORT
TIMMINS DISTRICT
FEBRUARY, 1991

FORESTRY WORK PROGRAM

As a result of an economic stimulus program, a total of nine projects were approved for the Ministry of Natural Resources, Timmins District. These projects are presently employing 26 workers, consisting of two foresters, nine project leaders and fifteen project staff.

These projects are Areas of Concern Field Verification, Silvicultural Information System Data Entry, Wood Supply Analysis, Hersey Lake Conservation Area Trail Maintenance, Cone Collection, Jack Pine Plantation Thinning and Spacing, NSR Field Verification and Update, and two Operational Timber Cruising projects.

The purpose of the Area of Concern Field Verification project is to identify non-timber resource values will allov development of operational prescriptions to protect or enhance the values during timber operations of access, harvesting, reneval and/or maintenance. Previously identified resource value locations are verified. The type of resource value actions that are

RAPPORT SUR LES RESSOURCES
DISTRICT DE TIMMINS
FEBRUARY, 1991

PROGRAMME DE TRAVAUX FORESTIERS

Un total de neuf projets a été approuvé pour le ministère des Richesses naturelles, district de Timmins, dans le cardre d'un programme de stimulation de l'économie. Ces projets emploient actuellement 26 personnes dont deux forestiers, neuf chefs de projets et quinze employés.

Ces projets portent sur le vérifiction des terrains situés dans les zones instables, la consignation de données sylvicoles, l'analyse de l'approvisionnement en bois, l'entretien du sentier de la zone de protection de la nature du lac Hersey, la cueillette de cônes, l'espacement et l'éclaircissage des pépinières de pins gris, la mise à jour et la vérifiction des TIR (terrains insuffisamment reboisés) ainsi que sur deux projets d'inventaires forestiers.

Le but du projet de vérification des terrains situés dans les zones instables et d'identifier la valeur des ressources autres que le bois, et ce, afin de permettre l'élaboration d'activités qui protégeront our augmenteront ces

being verified this winter include nesting sites for eagle, osprey, and heron, moose summer aquatic feeding areas and tourism lodges and outpost camps. Additionally, the degree of slope for stream and lake banks are measured as a means of determining the need for and size of treed reserves, to prevent bank erosion. As well, existing reserves are being measured to determine whether their depths have been established as per their specific operational prescription.

The Silvicultural Information System includes data for any activity to establish a new forest (e.g. planting or natural regeneration), and protection (e.g. from insect or disease) and/or enhancement (e.g. thinning or fertilization) of existing forest. All information regarding silvicultural projects conducted in Timmins District since 1983 is being entered into one consistent computer data base. This will allow for storage, computer analysis, and report generation of the historical silvicultural data.

The purpose of the wood supply analysis project is to provide an estimation of future wood supply levels that may result from different levels of management intensity, i.e. levels of money investment, for renewal, protection and maintenance.

The Hersey Lake Conservation Area trail project involves the removal of brush and dead and hazardous trees from the Forest management and Golden Spring walking trails. As well an area for a bus turn-around has been created in the parking lot, which will allow school groups to visit and enjoy the trails.

The Cone Collection project involves collection of black spruce, and a

ressources pendant l'entretien, le reboisement, l'accès et la coupe dui bois. L'emplacement préalablement identifié de ces ressources est vérifié. Ainsi, les ressources vérifiées cet hiver comprennent les nids d'aigles, d'aigles-pêcheurs et de hérons, sans oublier les aires de ravitaillement estivales des orginaux, les chalets pour les touristes et les campements en région éloignée. De plus, l'angle des pentes des ruisseaux et des rives de lacs est rives de lacs est mesuré afin de déterminer le besoin et la superficies des pépinières requises pour combattre l'érosion.

Le système de données sylvicoles comprend les renseignements sur toute activité reliée à la création d'une nouvelle forêt (la plantation ou la regéneration naturelle), la protection (contre les insectes ou la maladie) ou l'amélioration de la forêt existante (éclaircie ou fertilisation). Tous les renseignements portant sur les projets sylvicoles menés dans le district de Timmins depuis 1983 sont consignés dans une banque de données informatisée.

Le projet d'analyse de l'approvisionnement en bois vise à évaluer les futurs niveaux d'approvisionnement en bois pouvant être créés par différents degrés de gestion (degré d'investissemtn financier pour le reboisement, la protection et l'entretien).

Le projet d'entretien du sentier de la zone de protection de la nature du lac Hersey porte sur le débroussaillement de la végétation qui envahit les sentiers de ransonnée Golden Spring. Une aire en "U" pour les autobus a été aménagée dans le terrain de stationnement, ce qui encouragera les visites d'écoliers.

small amount of jack pine cones. The tree tops are collected from recently harvested trees and then stored at the MNR district office. During inclement weather, workers from the other projects assist with the picking of cones off the tree tops. The cones are then sent to the Ontario Tree Seed Plant in Angus, Ontario where the seed is extracted and then stored until is used to produce new forests in the vicinity of the same cutovers from which the seed was removed.

The jack pine plantation thinning and spacing project involves the use of brush saws to cut out trees that are not desired within the plantation. Trees are considered to be undesirable if the spacing is too close between trees or if the tree is not the desired species for the specific site. This allows the remaining trees to fully utilize the site for water, sunlight and nutrients.

The Not Sufficiently Regenerated (NSR) Field Verification and Update project involves the surveying of areas that have been previously depleted, by man or nature, and appear to have a new forest established when viewed on aerial photographs. Field surveys are conducted to verify the aerial photograph interpretation and to document descriptions of the existing conditions, such as tree species present, age, height, and stocking.

The two Operational Timber Cruising projects involve conducting surveys within the Timmins Crown Management Unit and the Porcupine Agreement Forest. The purpose of the operational cruise is to collect specific tree volume data and other

Le projet de cueille de cônes, quant à lui, porte sur la collecte de cônes de pins gris. Les cimes d'arbres récemment coupés sont entreposées dans les bureaux de ministère des Richesses naturelles du district. Pendant les intempéries, les travailleurs assignés à d'autres projets participent à la cime. Ces cônes sont ensuite envoyés au "Ontario Tree Seed Plant" d'Angus (Ontario), lequel en extrait les graines pour ensuite les entreposer jusqu'à ce qu'elles soient plantées dans le but de produire de nouvelles forêts à proximité des lieux où elles ont été initialement cueillies.

Le projet de coupe d'éclaircissement et d'espacement des pépinières de pins gris requiert l'utilisation de scie à débrouissailler pour couper les arbres indésirables qui y poussent. Une arbre est considéré indésirable lorsqu'il pousse trop près d'un autre arbre ou s'il n'appartient pas à la catégorie d'arbres souhaitée pour le terrain dans lequel il pousse. Cette coupe d'éclaircie permit aux arbres qui restent d'utiliser plaeinement l'eau, le soleil et les nutriments qui se trouvent dans l'air et dans le sol.

Le projet de mise à jour et de vérification des terrains insuffisamment reboisés soit par l'homme ou par la nature et qui semblent se regénérer d'après les photos aériennes qui en ont été prises. Des études de terrains sont effectuées afin de confirmer l'interprétation des photos aériennes et de se documenter sur leur état actuel, à savoir les espèces d'arbres qui y poussent, leur âge, leur taille et leur peuplement.

related resource data from selected timber stands. This volume data will be used to refine planned timber operations.

Les deux projets d'inventaires forestiers se déroulent à l'intérieur de l'unité de gestion de la Couronne de Timmins et de la forêt de Porcupine. Ces inventaires visent à recueillir des données précises sur le volume d'arbres et sur d'autres ressources connexes, à partir de peuplements d'arbres pré-sélectionnés. Ces renseignments serviront à perfectionner la planification des activités forestières.

THE NEVER ENDING ROAD

The Timmins District of the Ministry of Natural Resources is blessed or cursed, depending on your point of view, with one of the most extensive and comprehensive road systems in the Northern Region. This system has proven to be indispensable in providing access to our lakes and forest. In order to carry out a variety of economic and recreational pursuits. However, like any facility, this system must be constantly upgraded and/or repaired. Forest and mining companies, the municipality and several ministries all contribute to these never ending efforts.

Lately, the MNR, as a result of a winter works project, is employing work crews in order to remove vegetation from the sides of the Papakomeka Forest Access Road. This "brushing" will be carried out for a distance of approximately 44 kilometres and should be completed by the end of March. Increased visibility, from this brush removal, should enhance the safety and enjoyment of travelling in this area of our district.

L'INTERMINABALE CHEMIN

Le ministère des Richesses naturelles du district de Timmins a le bonheur ou le malheur, dépendant des points de vue, de posséder l'un des réseaux routiers les plus grands et les plus sophistiqués de la région du nord. Ce réseau s'est avéré indispendable pour mener à bien une brochette d'activités économiques et récréatives en donnant accès à nos lacs et à nos forêts. Or, ce systéme doit, comme toute autre chose, faire l'objet de travaux continus d'amélioration et/ou de réparation. Les compagnies minières et forestières, la municipalité et plusieurs ministères contribuent tous à la réalisation de ces objectifs.

Dans le cadre d'un projet de travaux exécutés pendant l'hiver, le MRN emploie depuis quelque temps des équipes de travailleurs qui s'occupent de débroussailler les côtés du chemin d'accès forestier Papakomeka. Ce "débroussaillement" sera effectué sur une distance d'environ 44 kilomètres et devrait être terminé d'ici la fin mars. Ces

kEYBOARD MAGIC

The Lands Branch of the Ministry of Natural Resources, Timmins District, is participating in a pilot project that involves testing a new provincial land index system. We realize that this news has totally disrupted you biorhythms for the next month. Now before your enthusiasm takes over and you proceed to execute a series of cartwheels across your living room floor, we would like to explain to the public what this system is and how it will fit into the scheme of things. After all, it is our aim to have all readers doing cartwheels and not just a privileged few.

Acquiring information on land ownership and use, can be a very tedious, time consuming and frustrating process. Many different sources must be consulted in order to find out about surveys, patents, land use permits, licenses of occupation and other relevant documents.

Our new computerized system will provide easy and quick access to the provincial data base on land information. The end product should be improved and speedy service to you, our customers. Cartwheels are now permitted!!!!

ONTARIO RANGERS

Ontario Rangers is the new name of MNR's "learn and earn" summer employment program for teenagers. Ministry staff hope the change, from Junior Rangers will encourage active students interested in the natural environment to apply for the summer 1991 session.

travaux devraient améliorer la visibilité, la sécurité et le plaisir du parcours dans ce secteur de notre district.

LA MAGIE DE L'INFORMATIQUE

La division des terres du ministère des Richesses nturelles, district de Timmins, participe à un projet pilote portant sur la mise à l'essai d'un nouveau système provincial d'indexation des terres. Nous reconnaissons que cette nouvelle a complètement dérangé vos biorythmes du mois prochain. Avant que vous ne vous mettiez à faire des cabrioles sur le plancher de votre salon, nous aimerions expliquer le mode de fonctionnement de ce système au public ainsi que son utilité dans le cadre des autres activités.

La cueillette d'information sur les titres de propriétés et les utilisations de terrains peut s'avérer ardue, frustrante et longue. De nombreuses sources différentes doivent être consultée afin de consigner les études, les patentes, les permis d'utilisation des terres, les permis d'occupation et autres documents pertinents requis.

Notre nouveau système d'informatique permettra d'avoir aisément et rapidement accès à la banque de données provinciale possédant les renseignment sur les terres. En fin de compte, cette informatisation devrait améliorer et accélérer le service dont vous, notre client, pourrez désormais bénéficier. Maintenant vous pouvez faire des cabrioles!!!

Participants live in camps and work five-and-half days a week clearing hiking trails and portages, keeping parks clean, planting tree seedlings, constructing buildings and boat ramps, and much more. In the process, they learn first-hand about fish, wildlife, parks, water, land and forest management, and also get to know colleagues from all over the province. It offers young people a change to learn about the natural environment during eight weeks of employment.

Ontario Rangers receive free food and lodging, and are paid $26.40 per day, a figure which is currently under review. Applicants must be students 17 years of age by December of the year they wish to participate, but not 18 by July of that year. All applicants must be in good health.

Applications for the Ontario Ranger program are available for the district office. Take the challenge! Become a Ranger!

ENVIRONMENTAL YOUTH CORPS PROGRAM

" E Y C P "

EYC is sponsored by the Government of Ontario through the Ministries of the Environment, Agriculture and Food, Natural Resources, Northern Development and Mines, and Tourism and Recreation.

LES GARDES FORESTIERS DE L'ONTARIO

Le programme d'emploi d'été pour adolescents offert par le MRN porte maintenant le nom de "Gardes forestiers de l'Ontario". Le personnel du ministère espère que ce nouveau programme, anciennement appelé "les jeunes gardes forestiers" encouragera les étudiants actifs intéressés à l'écologie forestière à soumettre une demande pour l'été 1991.

Les participants vivent dans des campements et travaillent cinq jours et demi par semaine à débroussailler les pistes de randonnée pédestre et les portages, à nettoyer les parcs, à planter des arbres, à construire des bâtiments et des quais de mise à l'eau, etc. En cours de route, ils acquièrent de l'information directe sur la gestion des poissons, de la faune, des parcs, de l'eau, del la terre et des forêts, en plus d'apprendre à connaître d'autres collègues provenant d'un peu partout en province. Ce programme permet aux jeunes de se renseigner sur l'environnement naturel tout en travaillant pendant huit semaines.

Les gardes-forestiers sont logés et nourris gratuitement et reçoivent une rémunération de 26,40 par jour, salaire actuellement en voie de révision. Les jeunes intéressés à participer doivent être âgés de 17 ans en décembre de l'année au cours de laquelle ils désirent participer mais ne pas avoir 18 ans en juillet de cette même année. Tous les candidats doivent être en bonne santé.

MNR operates the Environmental Youth Corps Program which is designed to contribute to conservation, environmental protection and effective resource management. Youth between 15 and 24 years of age (age 29 for people with disabilities) and eligible to work in Canada will be employed and trained in a variety of conservation related projects. Youth are encouraged to complete and submit applications.

EXPERIENCE '91 PROGRAM

The Ministry of Natural Resources, Special Employment Section, has provided funding for the Experience '91 Program. The experience program concentrates on: a) training and development of participants b) development of transferrable skills c) encouragement of participants in employment equity groups; and d) concentration of positions in areas of high unemployment. Experience positions are open to youth who are: a) residents of Ontario b) eligible to work in Canada; and c) between the ages of 15-24 at the commencement of employment, or ages 15-29 if disabled as defined in the Human Rights Code. Youth are encouraged to complete and submit applications.

January 31, 1991

Les personnes intéressées à participer au programme de garde forestier de l'Ontario peuvent obtenir un formulaire de demande auprès des bureaux de district. Venez relever le défi! Devenez garde forestier!

PROGRAMME DE LA BRIGADE DES JEUNE ENVIRONNEMENT-ATILISTES

" P B J E "

La Bridgade des jeunes environnementalistes est parrainé par le Gouvernement de l'Ontario, par l'entremise de plusieurs de ses ministère, soit celui de l'Environnement, de l'Alimentation et de l'Agriculture, des Richesses naturelles, du Développement du nord et des mines, du Tourisme et des Loisirs.

Le MRN s'occupe de la gestion du programme de la Bride des jeunes environnementalistes, lequel est conçu pour contribuer à la gestion conservation, à la protection de l'environnement à la gestion efficace des ressources. Les jeunes de 15 à 24 ans (29 ans pour les personnes handicapées) qui sont admissibles au travail au Canada seront embauchés et formés dans le cadre d'une variété de projets interreliés. us encourageons les jeunes à soumettre une demande.

PROGRAMME EXPÉRIENCE 91

La division des emplois spéciaux du ministère des Richesses naturelle finance le programme Expérience 91. Ce programme se concentre sur: a) la formation et le perfectionnement des participants; b) l'acquisition d'aptitudes transférables; c) l'acquisition des notions d'équité d'emploi chez les participants; d) la concentration d'emploi disponsibles dans des régions dans lesquelles sévit un haut taux de chômage. Ce programme s'addresse aux jeunes qui répondent aux normes suivantes: 1) résident de l'Ontario; 2) edmissible au travail au Canada et; 3) a entre 15 et 24 ans au début de la période d'emploi- de 15 à 29 ans s'il s'agit de personnes handicapées, tel que stipulé dans le Code des droits de la personne. Nous encourageons les jeunes à soumettre une demande.

Le 31 janvier 1991